

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка

Затверджено
на засіданні приймальної комісії
Львівського національного університету
імені Івана Франка

31.03.2022 р. (протокол № 4)

Ректор



Володимир Мельник Володимир МЕЛЬНИК

ПРОГРАМА
фахового вступного випробовування
для здобуття освітнього ступеня магістра

Спеціальність – 035 «Філологія»

**Освітня програма – 035.060 «Східні мови та літератури (переклад
включно), перша – арабська: арабська мова та література»**

Програму ухвалено на засіданні Вченої ради філологічного факультету 8 лютого 2022 року, протокол № 7.

Голова Вченої ради філологічного факультету – в.о. декана філологічного факультету, к.ф.н., доц. Крохмальний Р.О.

Вступні фахові випробування проводяться на основі навчальних програм нормативних дисциплін циклу професійної та практичної підготовки, визначених навчальними планами підготовки студентів за освітньо-професійним рівнем бакалавр зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська.

Фахове випробування – форма вступного випробування для вступу на основі здобутого (або такого, що здобувається) ступеня або освітньо-кваліфікаційного рівня вищої освіти, яка передбачає перевірку здатності до опанування освітньої програми певного рівня вищої освіти на основі здобутих раніше компетентностей.

Базу тестів фахового вступного випробування спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська на освітній рівень «Магістр» складають 2500 тестів з дисциплін: “Сучасна арабська літературна мова”, “Історія арабської літератури”.

До кожного тестового завдання подані варіанти відповіді, з яких тільки один варіант правильний. Абитурієнт повинен розв'язати тест, обравши правильну відповідь серед запропонованих.

Кожен екзаменаційний білет містить 25 тестових завдань, складених відповідно до програми фахового вступного випробування. Працівники Приймальної комісії Університету формують індивідуальні набори тестів за кількістю вступників у день фахових випробувань.

Академічна доброчесність під час складання іспиту: очікуємо, що вступники під час процедури фахових випробувань будуть представляти свої знання та міркування. Списування, втручання в роботу інших вступників, отримання додаткової інформації за допомогою гаджетів тощо є прикладами можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності під час процедури фахових випробувань є підставою до того, що приймальна комісія не зарахує результати, незалежно від масштабів списування чи обману в будь-якій формі.

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються.

Політика виставлення балів.

Кожна правильна відповідь оцінюється в 4 умовні бали (загалом max = 100), що є оцінкою (від 100 до 200) результату фахових випробувань.

Конкурсний бал розраховується відповідно до алгоритму розрахунку при вступі на освітній рівень магістра.

Конкурсний бал (КБ) = $0,25 \times П1 + 0,75 \times П2$, де

П1 – оцінка єдиного вступного іспиту з іноземної мови у формі тестування (англійська, німецька, французька або іспанська) або вступного випробування з іноземної мови у випадках, передбачених Правилами прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка у 2022 році (за шкалою від 100 до 200 балів);

П2 – оцінка фахового випробування (за шкалою від 100 до 200 балів).

Розділ VII, п. 7. Правил прийому до Львівського національного університету імені Івана Франка у 2022 https://admission.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/01/Pravyla-2022_01.pdf

Сучасна арабська літературна мова

1. Загальна характеристика системи арабського вокалізму та консонантизму.
2. Типи арабських почерків: історія виникнення, особливості.
3. Система арабських коренів. Основи слів.
4. Частини мови.
5. Ім'я як частина мови. Основні ознаки імені.
6. Рід, стан, число імені.
7. Категорія відмінку імені. Утворення. Значення.
8. Правильна та ламана множина імен.
9. Ідафна конструкція. Утворення. Типи.
10. Якісні прикметники. Моделі утворення. Двоїна, множина.
11. Прикметники, що означають фізичну ваду або недолік.
12. Ступені порівняння якісних прикметників.
13. Відносні прикметники.
14. Займенник. Класифікація займенників.
15. Особові займенники.
16. Займенники-енклітики.
17. Займенники-енклітики з іменем, прийменником, дієсловом.
18. Вказівні займенники.
19. Питальні займенники.
20. Відносні займенники.
21. Числівники. Типи числівників.

22. Узгодження числівника з іменем.
23. Кількісні числівники.
23. Порядкові числівники.
24. Відсотки та дроби.
25. Прислівники. Типи
26. Утворення прислівників від імен.
27. Власне прислівники.
28. Прислівники на позначення місця та часу.
29. Прийменники. Загальна класифікація.
30. Прийменники для позначення просторово-часових значень.
31. Дієслово як частина мови. Загальні ознаки.
32. Категорія часу.
33. Моделі утворення дієслівних порід.
34. Минулий час дієслів: значення, утворення.
35. Теперешній час дієслів: значення, утворення.
36. Майбутній час дієслів: значення, утворення.
37. Неособові дієслівні форми. Загальна характеристика.
38. Масдар. Утворення, значення, функції.
39. Активний дієприкметник. Утворення, значення, функції.
40. Пасивний дієприкметник. Утворення, значення, функції.
41. Дієслова похідних порід. Загальна характеристика.
42. Дієслова 1 породи. Утворення, значення, функції.
43. Дієслова 2 породи. Утворення, значення, функції.
44. Дієслова 3 породи. Утворення, значення, функції.
45. Дієслова 4 породи. Утворення, значення, функції. 46. Дієслова 5 породи. Утворення, значення, функції. 47. Дієслова 6 породи. Утворення, значення, функції.
48. Дієслова 7 породи. Утворення, значення, функції.
49. Дієслова 8 породи. Утворення, значення, функції.
50. Дієслова 9 породи. Утворення, значення, функції.

51. Дієслова 10 породи. Утворення, значення, функції.
52. Пасивний стан.
53. Пасивний стан дієслів похідних порід.
54. Неправильні дієслова. Загальна характеристика.
55. Подвоєні дієслова. Утворення, особливості відмінювання.
56. Гамзовані дієслова. Утворення, особливості відмінювання.
57. Подібноправильні дієслова. Утворення, особливості відмінювання.
58. Порожні дієслова. Утворення, особливості відмінювання.
59. Заплутані дієслова. Утворення, особливості відмінювання.
60. Основи дієслівного синтаксису.
61. Дієслівне речення. Основні ознаки.
62. Підмет і присудок дієслівного речення.
63. Дієслівне поширене речення.
64. Додаток. Типи.
65. Обставина. Типи обставин.
66. Означення. Типи.
67. Дієслова неповного значення.
68. Дієслова тривання і початку дії.
69. Часові конструкції.
70. Складений дієслівний присудок.
71. Минулий тривалий час.
72. Давноминулий час.
73. Модальні дієслова.
74. Модальні частки.
75. Усічена дієслівна форма. Утворення, значення.
76. Наказовий спосіб. Утворення, значення
77. Легкий та важкий нун посилення.
78. Вираження реальної та ірреальної умови.
79. Основи іменного синтаксису.

80. Іменне речення. Ознаки.
81. Підмет і присудок іменного речення.
82. Порядок слів іменного речення.
83. Іменні частки.
84. Основи словотвору.
- 85.Формальний словотвір.
- 86.Відіменний словотвір
87. Віддієслівний словотвір.
88. Імена дії. Утворення. Значення.
89. Імена однократності. Утворення. Значення
90. Імена місця і часу дії. Утворення. Значення.
91. Імена на позначення інструментів. Утворення. Значення.
92. Імена на позначення якості. Утворення. Значення.
93. Зменшувальні форми імені. Утворення. Значення.
94. Типи прикладок. Вживання.
95. Посилювальна прикладка.
96. Прикладка єднальна.
97. Прикладка заміни.
98. Типи словосполучень.
99. Атрибутивні та апозитивні словосполучення.
100. Пряма і непряма мова.

أقسام الكلمة
الإعراب والبناء
أنواع الإسم
المثنى
الجمع
الأسماء الخمسة
النكرة والمعرفة

الضمائر

الضمير المتصل

الضمير المنفصل

الضمير المستتر

ضمير الفصل

اسم العلم

أسماء الإشارة

الاسم الموصول

الفعل الصحيح و المعتل

الفعل الماضي

فعل الأمر

الفعل المضارع

المضارع المرفوع

المضارع المجزوم

معاني حروف الجزم

المضارع المنصوب

الأفعال الخمسة

الأفعال اللازم والمتعدي

الجملة الفعلية

الفاعل

نائب الفاعل

بناء الفعل الماضي للمجهول

تأنيث الفعل مع الفاعل

الجملة الاسمية

المبتدأ والخبر

أنواع الخبر

أنواع المبتدأ
إنّ وأخواتها
منصوبات الأسماء
المفعول به
المفعول المطلق
المفعول معه
المفعول له
المفعول فيه
ظرف الزمان والمكان
الحال
التمييز
المستثنى
العدد
أسلوب الإستفهام
أسلوب الشرط
مجرورات الأسماء
القسم
الإضافة
النعته
التوابع
البدل
الفعل المجرد والمزيد
المصدر
اسم التفضيل
الجملة الابتدائية
الجملة الإستئنافية

الجملة الاعتراضية
الفصل والوصل
الجملة التقريرية
الجملة التفسيرية
النداء
الدعاء
النهى
المدح والذم
التعجب
القسم
الجملة المركبة
علامات الترقيم
الشدّة
التاء المربوطة و التاء المبسوطة
ألف التفریق
همزة الوصل و همزة القطع
الاشتقاق
الخط العربي
مكان اللغة العربية بين لغات العالم
نشأة وتطور اللغة العربية
الأسلوب و التعبير

Рекомендована література

Abu-Chacra, Faruk. Arabic: An Essential Grammar . – 2nd edition. – New York, 2018.

Badawi El-Said; Carter, Michael G.; Gully, Adrian. Modern Written Arabic: a Comprehensive Grammar. – Revised edition. – London ; New York, 2016.

Ryding, Karin C. A Reference Grammar of Modern Standard Arabic. – Cambridge, 2005.

Wright W. A Grammar of the Arabic Language (2 vols.). – 3d edition. – Beirut, 1996.

الدكتور شوقي المعري. كتاب الإملاء التعليمية – دمشق، 2003

محمد زرقان الفرخ. الواضح في القواعد والإعراب – دمشق، 2000

العربية بين يديك: كتاب الطالب (١) – الرياض، 2007

العربية بين يديك: كتاب الطالب (٢) – الرياض 2007

حسن بن حميدة، محمد مهير. دليلي في النحو: المستوى الثاني. – نابل، 1994

Історія арабської літератури

Період культурного піднесення

1. Вищі школи у Лівані. Університет аль-Азгар у Єгипті. Поява арабських газет і розвиток преси.
2. Життя і творчість Бутруса аль-Бустані та Антуна аль-Бустані.
3. Життя і творчість Насифа аль-Язіджі.
4. Поетичний таланти Хафіза Ібрагіма.
5. Життя і творчість Ахмада Шаукі - "еміра поетів".
6. Творчість Халіля Мутрана. Переклади з Шекспіра і Корнелія.
7. Лінгвістичні та літературознавчі студії Ахмада Фаріса аш-Шид'яка.
8. Патріотична публіцистика Адіба Ісхака та Мустафи Каміля.
9. Мустафа аль-Манфалуті - основоположник арабського сен-тименталізму. Публіцистика і белетристика аль-Манфалуті.

Становлення сучасної арабської літератури 1.

Література магджяру. Сирійсько-американська школа романтизму.

2. Творчість Джебрана Халіля Джебрана.
3. Тема становища жінки на Сході у повісті Аміна ар-Рейхані "Поza стінами гарему".
4. Основоположники жанру історичного роману в Єгипті: Дж.Зейдан і Ф.

Антун.

5. Життя і творчість Махмуда Теймура.
6. Життя і творчість Т. Хусейна. Автобіографічна повість Таги Хусейна "Дні".
7. Розвиток літературознавчої думки в Ливані та Єгипті: дослідження М.Ну'айме та Т.Хусейна.
8. Творчість Тауфіка аль-Хакіма та Юсуфа Ідріса.
9. Феномен творчості Нагіба Махфуза: соціальна та філософська проблематика.
10. Арабський театр. Особливості драматургії.
11. Сучасна жіноча проза: Гада ас-Саман.

Загальний огляд сучасних арабських національних літератур

1. Загальний огляд алжирської літератури.
2. Загальний огляд кувейтської літератури.
3. Загальний огляд єгипетської літератури.
4. Загальний огляд лівійської літератури.
5. Загальний огляд іракської літератури.
6. Загальний огляд єменської літератури.
7. Загальний огляд ліванської літератури.

Рекомендована література

1. Крымский А.Е. История новой арабской литературы (XIX- начало XX века). М., 1971.
2. Encyclopedia of Arabic Literature. London, New York., 1998.

فواد المرعي. في تاريخ الأدب الحديث. الرواية – المسرحية – القصة. حلب, 1991
فرامرз ميرزائي. الغزو الثقافي و الأدب الروائي في مصر. \\\ مجلة العلوم الانسانية. عدد 7, 2000 عمر الدقاق,
محمد موعد, ندوة النوري, محمد ياسر علايا, أحمد أنعان, صياح الجهيم, قصي أتاسي. الأدب

العربي الحديث. دمشق, 2006

Допоміжна

- العباس. تاريخ النقد الأدبي عند العرب. بيروت, 1971
- ضيف شوقي. الفن و مذهبه في الشعر العربي. القاهرة, 1949
- ضيف شوقي. الفن و مذهبه في النثر العربي. القاهرة, 1949
- أحمد عبد الاله. نشأة القصة و تطورها في العراق. بغداد, 1969
- عبد الكريم الاستر. النثر المهجري. لبنان, 1964
- طه عبد المحسن. تطور الرواية العربية الحديثة في مصر. القاهرة, 1968
- طه حسين. من أدبنا المعاصر. القاهرة, 1959 يحيى حقي. فجر القصة المصرية. القاهرة
- عمر الدقاق. تأريخ الادب الحديث في سورية. حلب, 1986
- عمر الدقاق. ملامح الشعر المهجري. حلب, 1987 علي الراعي.
- المسرح في الوطن العربي. الكويت, 1980 رشاد رشدي. فن
- القصة القصيرة. بيروت, 1975 عيسى ميخائيل سابا. أمير
- الريحاني. مصر, 1968 نبيل سليمان. النقد الأدبي في سوريا.
- بيروت, 1980 فيصل سماق. الواقعية في الرواية السورية.
- دمشق, 1989 يوسف الشاروني. الرواية المصرية المعاصرة.
- القاهرة, 1983 أحمد الشايب. أصول النقد الأدبي. القاهرة,
- 1988
- محمود حامد شوات. الفن المسرحي في الأدبي العربي الحديث. القاهرة, 1980
- صالح رشدي. المسرح العربي. القاهرة, 1982
- عمر الطالب. الاتجاه الواقعي في الرواية العراقية. بيروت, 1981
- أحمد محمد عطية. مع نجيب محفوظ. دمشق, 1981
- سليمان قطاية. المسرح العربي من أين و الى أين. دمشق, 1982
- أحمد المصلح. مدخل الى دراسة الأدب المعاصر في الأردن. دمشق, 1980
- أنيس المقدسي. الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث. بيروت, 1983
- محمد مندور. المسرح النثري. القاهرة, 1963
- محمد يوسف نجم. المسرحية في الأدب العربي الحديث. بيروت, 1967
- طه وادي. صورة المرأة في الرواية المعاصرة. القاهرة, 1983

